

Liebe Mitglieder, liebe Pateneltern und Freunde,

mit dem Kidshelp Kambodscha e.V.-Newsletter von Oktober 2011 informieren wir Sie über eine Reihe von Ereignissen und Entwicklungen im Verein und vor Ort in Kambodscha: Wir berichten über die Lage der von heftigen Überschwemmungen betroffenen kambodschanischen Bevölkerung, den Hilfsaktivitäten von Kidshelp Kambodscha e.V. und möchten zu weiteren Spenden aufrufen. Zudem hat es institutionelle Änderungen bei Vereinsarbeit in Kambodscha gegeben und seit Neuestem ist die Kidshelp Kambodscha e.V. Webseite auch in englischer Sprache verfügbar. Für die Englischschule haben wir eine Förderung durch den *Living Responsibility Fund* der *Deutschen Post AG* erhalten und laden Sie zum diesjährigen Informationstag und der Mitgliederversammlung im November ein. Unter der Rubrik Kidshelp Kambodscha e.V. in der Praxis bilanzieren wir den Aufenthalt unseres Volontärs Andre Hömke.

Überschwemmungen in Kambodscha

Wie Sie in den Nachrichten verfolgen können, ist Süd-Ost-Asien von den schlimmsten Überschwemmungen seit Jahren betroffen. Nicht nur in Thailand - auch in Kambodscha sind bislang mehr als 200 Menschen den Fluten zum Opfer gefallen (siehe z.B. <http://www.welthungerhilfe.de/pm-kambodscha-flut.html>). In den Dörfern Preak Dambang und Preak Ta Meak, in den wir arbeiten, ist das Wasser über die Ufer des Mekong getreten. Straßen und Wege sind überschwemmt und viele Hütten unbewohnbar.



Vor allem aber zerstörte das Wasser große Teile der Ernten. Die regionale Regierung kann den Menschen nicht ausreichend helfen. Besonders problematisch ist der Ausfall der Reisernte als wichtiges Grundnahrungsmittel der Kambodschaner. Den Menschen fehlen nicht nur die Einnahmen aus dem Verkauf der Ernte, es ist aufgrund der Knappheit außerdem ein Anstieg des Reispreises zu erwarten. Viele Menschen sind deshalb akut von Nahrungsmittelknappheit und Hunger bedroht.

Daher haben wir am 23.Oktober Reis an besonders bedürftige Familien in der Kommune Preak Dambang, Mukkampung District, Kandal Province verteilt.



Der große und längerfristige Bedarf kann dadurch allein jedoch nicht gedeckt werden. Deshalb unsere dringende Bitte: Unterstützen Sie die betroffenen Menschen mit einer Spende! Jeder noch so kleine Betrag hilft uns, Familien eine mit 20 kg Reis (Kosten pro Sack 12 Dollar) zu unterstützen und wenigstens die größte Not zu lindern.

Spendenkonto 503 503 018
BLZ 370 626 00
VR Bank Bergisch Gladbach
St.-Nr. 218/5759/0940

Wir garantieren, dass Ihre Spende zu 100% für diesen Zweck eingesetzt wird.

Kidshelp Kambodscha e.V. künftig als NGO in Kambodscha tätig

Künftig werden wir die Arbeit in Kambodscha auf Grundlage einer neuen institutionellen Struktur weiterführen: Aufgrund einer Änderung des Gesetzes, das die Arbeit von NGOs in Kambodscha regelt, wurde die Kooperation zwischen Kidshelp Kambodscha e.V. mit der NGO *Children's Hope in Cambodia* im beidseitigem Einverständnis beendet. Derzeit läuft die Registrierung von Kidshelp Kambodscha e.V. als so genannte „Foreign NGO“ über ein Anwaltsbüro in Phnom Penh. Damit können wir in Zukunft rechtlich selbstständig in Kambodscha agieren, was unter anderem steuerrechtliche Vorteile mit sich bringt.

Somit wird unser langjähriger Mitarbeiter Dieter Bullmann nicht mehr für Kidshelp Kambodscha e.V. tätig sein, der auf eigenen Wunsch hin zum 6. Oktober 2011 von allen Aufgaben und Verpflichtungen gegenüber dem Verein entbunden wurde. Er wird gemeinsam mit seiner Lebensgefährtin Sin Chanta Children's Hope in Cambodia weiterführen. Wir stehen bereits mit einem potenziellen Nachfolger in Kontakt, der voraussichtlich ab Februar 2012 die Aktivitäten von Kidshelp Kambodscha e.V. umsetzen wird. Phakdey Sen, Khemara Khat und Neang Phanny („Sophanny“) bleiben uns als Mitarbeiter erhalten.

Wir bedanken uns bei Dieter Bullmann für seine hervorragende Arbeit in den vergangenen Jahren. Er hat sich unter schwierigen Bedingungen mit großer Hingabe für die Patenkinder und Patenstudenten in Kambodscha eingesetzt und dabei viel bewegt. Er hat menschlich Arbeit geleistet. Seine besonderen Verdienste für das Erreichen unseres gemeinsamen Ziels, den Kindern in Kambodscha eine bessere Zukunft zu eröffnen, wissen wir sehr zu schätzen. Wir

Kidshelp Kambodscha e.V.-Newsletter, Ausgabe Oktober 2011

wünschen ihm für seine private Zukunft und weiteren Aktivitäten zum Wohle Kambodschas alles Gute und viel Erfolg.

Kidshelp Kambodscha e.V. international

Seit dem August diesen Jahres steht eine englische Version der Kidshelp Kambodscha e.V.-Webseite im Netz.

The screenshot shows the homepage of Kidshelp Kambodscha e.V. The header includes the organization's logo and name. Below the header is a navigation menu with links for Forum, FAQ, Contact, Impress, Newsletter, and Membership. The main content area features a large photograph of children on bicycles with the text "Help us to help". A sidebar on the left lists various sections: Homepage, The Problems of Cambodia, About Kidshelp Kambodscha, Our Work, Your Help, Our Partners, Kidshelp in the News, Sponsorship, Downloads, and Photo Galleries. The Photo Galleries section shows a building under construction with the caption "Construction of the English School". The main content area also includes a "Welcome to Kidshelp Kambodscha e.V." section and a "Kidshelp News" section with a list of recent articles.

Damit erlangt unsere Arbeit in Zukunft auch international größere Sichtbarkeit. Wir hoffen, auf dem Wege mehr Menschen für Kambodscha und die Arbeit des Vereins interessieren und vielleicht sogar neue Unterstützer gewinnen zu können. Mit dem englischsprachigen Angebot soll vor allem aber auch die Aktivität des Vereins für die Zielgruppe unserer Arbeit, Kambodschaner selbst, selbst transparent werden.

Förderung durch den Living Responsibility Fund der Deutschen Post AG

Dankbar nehmen wir eine Spende aus dem Living Responsibility Fund der Deutschen Post AG in Höhe von 2 000 Euro für entgegen. Der Living Responsibility Fund unterstützt das Engagement von Mitarbeitern in lokalen und gesellschaftlichen Projekten. Mit der Spende wird das Gelände vor der Schule befestigt.

IT Services GmbH spendet Einnahmen der Tombolas ihrer Sommerparties

Durch den Verkauf von Losen konnten die Organisatoren der Sommerfeste in Bonn und Darmstadt einen Gesamtbetrag von 1 530 Euro an Kidshelp Kambodscha e.V. übergeben. Damit kann nun die Begrenzungsmauer der Englischschule fertig gestellt werden. Kidshelp Kambodscha

e.V. bedankt sich bei allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern von IT Services, die ein Los gekauft haben und bei den Organisatoren der Parties.



Einladung zum Informationstag und Mitgliederversammlung im November

Wir laden Sie herzlich zu unserem Informationstag (11:00-16:00 Uhr) und der anschließenden Mitgliederversammlung (ab 16:30 Uhr) am 05.11.2010 in die Evangelische Kirchengemeinde Bensberg (Am Rittersteg 1, 51427 Bergisch Gladbach) einladen. Auch dieses Jahr bieten wir Ihnen einen abwechslungsreichen Tag: Vorträge über das Land, unsere aktuellen Projekte und die Situation der Menschen, eine Tombola mit vielen Überraschungen zu Gunsten der Vereinsarbeit, Besuch aus Kambodscha und vieles mehr. Für Speis und Trank zu zivilen Preisen ist hinreichend gesorgt. Wir alle freuen uns auf Ihren Besuch und interessante Gespräche.

Kidshelp Kambodscha in der Praxis

Wir freuen uns, dass unser erster Kidshelp Kambodscha e.V.-Volontär, Andre Hömke, seinen Aufenthalt und seine Mitarbeit in der Englischschule in Preak Dambang erfolgreich abgeschlossen hat. Im Download-Bereich auf der Kidshelp Kambodscha e.V.-Webseite unter „Bericht Schulbetrieb Englischschule“ informiert Andre detailliert über das Angebot der Englischschule sowie über seine Erfahrungen, die er während seines dreiwöchigen Aufenthalts sammeln konnte. Wir danken Andre herzlich für die Unterstützung vor Ort. Er war nicht nur Phakdey eine große Hilfe. Vor allem konnten die überaus interessierten Schüler ihr Englisch mit einem Nicht-Kambodschaner praktizieren und neue Eindrücke aus dem Ausland gewinnen. Die positive Resonanz von Phakdey, seiner Familie, den Schülern und natürlich von Andre selbst, bestärkt uns darin, das Volontärprogramm weiterzuführen und auszubauen.

Schließlich möchten wir Ihnen noch die erfreuliche Nachricht überbringen, dass unsere Mitarbeiterin Sophanney, die Anfang 2011 an Krebs erkrankte, die Chemotherapie beendet hat.



Sophanney am 22.10. bei der Auszahlung in Prektamak (links mit Bild mit Mütze)

Kidshelp Kambodscha e.V.-Newsletter, Ausgabe Oktober 2011

Ihr geht es den Umständen entsprechend gut und wird in der kommenden Zeit weiter behandelt. An der Stelle nochmals herzlichen Dank für die finanzielle Unterstützung, mit Sophanny eine angemessene medizinische Behandlung ermöglicht werden konnte.

Abschließend möchten wir betonen, dass wir, der Vereinsvorstand, jederzeit offen und dankbar für Anregungen aber auch konstruktive Kritik Ihrerseits sind: Gerne können Sie sich an uns wenden, um eigene Ideen oder Vorschläge zur Verbesserung unserer Arbeit einzubringen.

Herzliche Grüße,

Ihr Kidshelp Kambodscha-Team